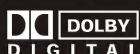




## BEDIENUNGSANLEITUNG

# DVD SPIELER DVD-119



Bitte lesen Sie vor Bedienen des Gerätes diese Anleitung sorgfältig durch

# SICHERHEITSHINWEISE



Das Dreieckszeichen mit Blitzsymbol verweist auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ im Gerätegehäuse, die so hoch sein kann, dass sie Stromschlag erzeugen kann.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

Dieser DVD-Spieler wird mit einem Lasersystem betrieben.

Die Verwendung von Funktionen oder Einstellungen bzw. die Durchführung von nicht in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden, kann zu gefährlichen Strahlungen führen.

Sichtbare Laserstrahlung beim Öffnen und bei nicht einwandfreiem Schließen des Gerätes.

**NICHT DIREKT IN DEN STRAHL HINEINSEHEN.**

**FCC-ERKLÄRUNG:**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht einem Digitalgerät der Grenzwertklasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um wirksamen Schutz gegen schädliche Störungen von Hausinstallationen zu gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt unter Umständen Hochfrequenzenergie aus und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung sowie in Einzelfällen, Störungen im Radio- und Fernsehempfang verursachen. Jedoch ist dies keine Garantie dafür, dass keine Störungen in einer bestimmten Anlage auftreten.

Wenn dieses Gerät Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen sollte, was man durch Ausschalten und Wiedereinschalten des Gerätes feststellen kann, ist es dem Benutzer möglich, diese Interferenz durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Drehen Sie die Antenne in eine andere Richtung oder bringen Sie sie an einer anderen Stelle an.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die des Empfängers.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehfachmann um Rat.

Dieses Produkt beinhaltet über US-Patente und andere Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützte Technologien der Macrovision Corporation und anderer Unternehmen. Jegliche Nutzung dieser Technologien muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist, sofern nicht anders durch Macrovision Corporation genehmigt, privaten und Nutzungszwecken vorbehalten. Die Nachahmung des Produkts anhand des Originals oder die Untersuchung des Produkts mittels Demontage ist verboten.

**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- 1) Alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
- 2) Diese Anweisungen gut aufbewahren.
- 3) Alle Warnhinweise beachten.
- 4) Allen Anweisungen folgen.
- 5) Die Anlage nicht in der Nähe von Wasser benutzen.
- 6) Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 7) Die Lüftungsschlitze nicht verstopfen. In Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers installieren.
- 8) Das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen, z.B. Heizkörper, Öfen oder andere wärmeerzeugende Geräte (einschließlich Verstärker).
- 9) Nicht die Sicherheiten des polarisierten oder geerdeten Steckers entfernen oder beschädigen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker die veraltete Steckdose auszuwechseln.
- 10) Legen Sie das Stromkabel so aus, dass niemand darüber stolpern oder die Schnur eingedrückt werden kann, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Punkt, an dem sie aus dem Gerät kommen.
- 11) Nur die Zubehörteile und Adapter verwenden, die vom Hersteller empfohlen werden.



- 12) Stets nur auf einen vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Gestell oder Tisch benutzen. Bei Verwendung eines Wagens beim Befördern des Gerätes auf dem Wagen darauf achten, dass er nicht umkippt und dadurch Verletzungen verursacht werden.
- 13) Das Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung aus der Steckdose ziehen.
- 14) Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. die Stromschnur oder der Stecker, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht richtig funktioniert oder hingefallen ist.
- 15) „WARNUNG“ Zur Reduzierung von Brand- oder Stromschlaggefahr das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- 16) „VORSICHT“ -Diese Wartungsanweisungen sind nur für qualifizierte Kundendienstmitarbeiter gedacht. Um die Gefahr von Stromschlag so gering wie möglich zu halten, dürfen Reparaturen, die nicht in diesen Anleitungen enthalten sind, ausschließlich von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

# INHALTSVERZEICHNIS

## SICHERHEITSHINWEISE

### Inhaltsverzeichnis

#### Einführung

1. Liste mit auf diesem DVD-Player abspielbaren Disc-Typen.....2
2. Abbildung von Vorder- und Rückseite des DVD-Players.....3
3. Fernbedienung des DVD players.....4

#### Systemanschlüsse

1. Geräteanschluss .....6
2. Anschluss des Gerätes an einen Verstärker.....7
3. Anschluss des Gerätes an einen Fernseher.....8

#### Grundfunktionen

1. Einschalten des DVD-Players.....9
2. Einlegen der Disc in die Schublade.....9
3. Discwiedergabe .....9
  - a) Menüwiedergabe.....9
  - b) Titelwiedergabe.....10
  - c) Sequenzwiedergabe Play.....10
  - d) Programmwiedergabe.....10

#### Zusätzliche Funktionen

1. Tracks auswählen.....11
2. Tracks überspringen.....11
3. Wiedergabe im Schnellvorlauf.....11
4. Zeitlupenwiedergabe.....12
5. Wiederholungsfunktion.....12
6. Displayfunktion.....12
7. Suchfunktion.....13
8. Ändern des Soundtracks.....13
9. Ändern der Audiosprache.....14
10. Untertitel.....14
11. Ändern der Kameraperspektive.....14
12. Stummschaltung.....14
13. Bildvergrößerung.....15
14. Wiederholung eines bestimmten Abschnittes auf der Disc.....15
15. STEP Funktion.....15
16. Lautstärkeregelung.....15

#### Bild- u. Toneinstellungen

1. Allgemeine Schritte zur Einstellung.....16
2. Einführung in die Menüpunkte .....16
  - a) Systemeinstellung.....16
  - b) Spracheinstellung.....18
  - c) Audioeinstellung.....19
  - d) Videoeinstellung.....19
  - e) Lautsprechereinstellung.....20
  - f) Digitaleinstellung.....21

#### Fehlerbehebung.....22

#### Technische Daten.....24

#### Hinweis zur Entsorgung.....25

## EINFÜHRUNG

### 1. Liste mit auf diesem DVD-Player abspielbaren Disc-Typen

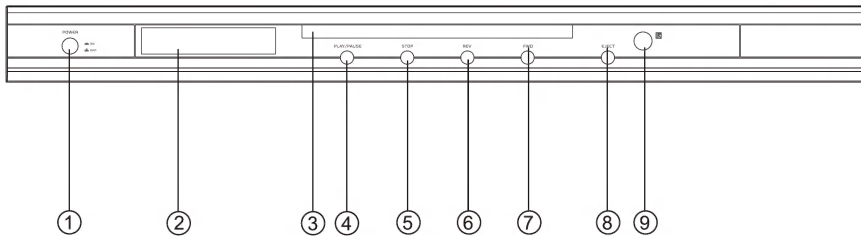
Disc-Typen	Durchmesser	Wiedergabezeit	Datenformat	Kommentar
DVD	12cm	1 Schicht: 12min	DVD-Format: Audio Digital komprimiert Video Digital komprimiert (Bewegendes Bild)	
		2 Schicht: 240Min		
	8cm	1 Schicht: 80min		
		2 Schicht: 180Min		
SVCD	12cm	45min	MPEG2 Audio Digital komprimiert Video Digital komprimiert (Bewegendes Bild)	Einschl. SVCD CVD
VCD	12cm	74min	MPEG1 Audio Digital komprimiert Video Digital komprimiert (Bewegendes Bild)	Einschl. VCD VCD1.1 VCD1.0 DVCD
	8cm	20Min		
CD	12cm	74min	CD-DA: Audio-Digital	
	8cm	20Min		
HD-CD	12cm	74min	HD-CD Audio-Digital	
JPEG	12cm	60min	Komprimiertes Digitalbild	

- Hinweis: DVD-R, CD-RW-Discs können nicht in diesem DVD-Player wiedergegeben werden.

# EINFÜHRUNG

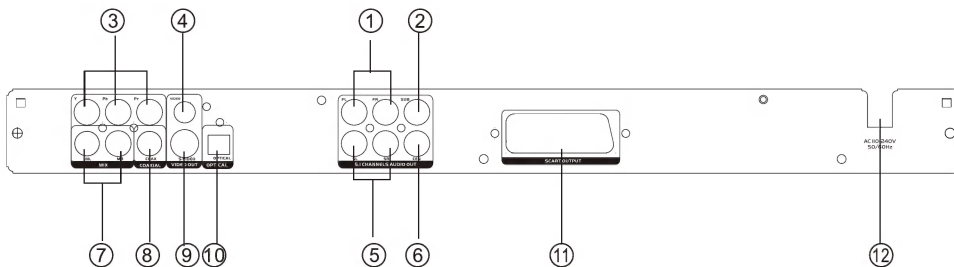
## 2. Abbildung von Vorder- und Rückseite des DVD-Players

### FRONTPLATTE



- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. EIN-/AUSSCHALTER       | 6. SCHNELLRÜCKLAUFTASTE |
| 2. VFD                    | 7. SCHNELLVORLAUFTASTE  |
| 3. DISC-SCHUBLADE         | 8. AUSWURFTASTE         |
| 4. WIEDERGABE/PAUSE-TASTE | 9. FERNBEDIENUNGSSENSOR |
| 5. STOP-TASTE             |                         |

### RÜCKSEITE



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. 5.1 Kanal vorn (Links/Rechts) Audio out          | 7. Down Mix Links/Rechts Audio out |
| 2. 5.1-Kanal-Subwoofer Audio out                    | 8. Coaxialausgang                  |
| 3. YPbPr Component Video out                        | 9. S-Video-Ausgang                 |
| 4. Composite-Video-Ausgang                          | 10. Optischer Ausgang              |
| 5. 5.1 Kanal Surround vorn (Links/Rechts) Audio out | 11. Scart-Ausgang                  |
| 6. 5.1-Kanal-Center Audio out                       | 12. 110-240V Wechselstrom 50/60 Hz |

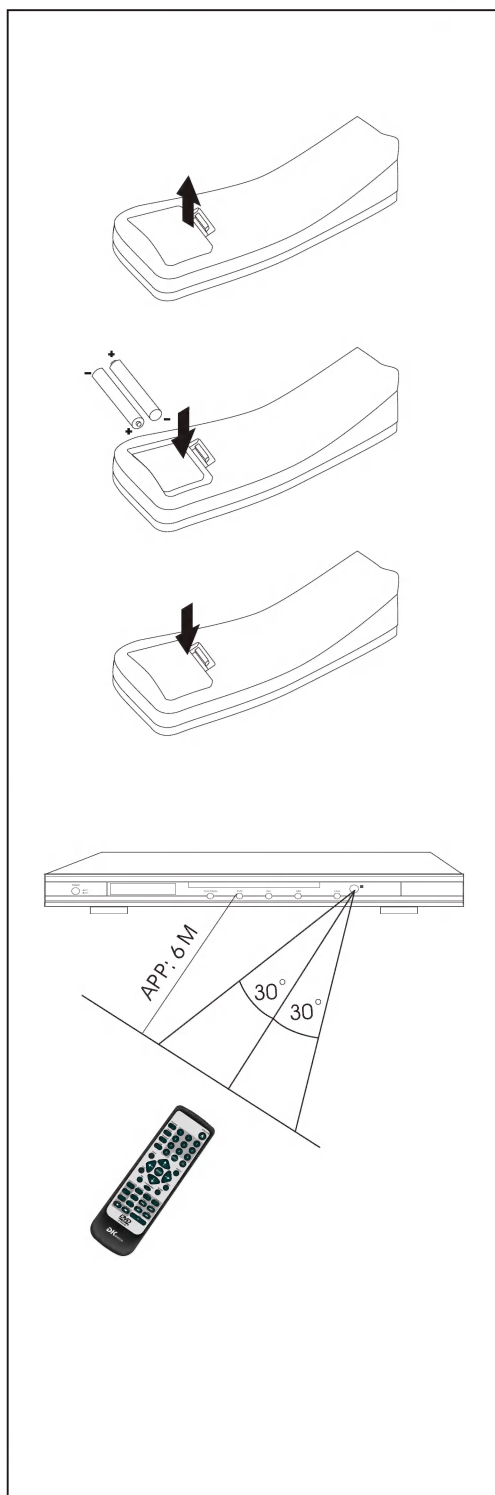
# EINFÜHRUNG

## 3. Die Fernbedienung





# EINFÜHRUNG



## Einlegen der Batterie:

1. Batteriefach nach unten nach vorn drücken und den Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Zwei Batterien vom Typ AAA einlegen und dabei auf die richtige Polung von "+" und "-" achten (siehe Kennzeichnung innen).

## Anmerkung:

- A. NIEMALS verschiedene Batterietypen oder alte mit neuen Batterien zusammen vermischen.
- B. Bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung, die Batterien herausnehmen, um mögliches Auslaufen von Elektrolyt und damit Korrosion zu vermeiden.
- C. Zum Verhindern dieses Phänomens und Beschädigung der Fernbedienung, sollten Sie die verbrauchte Batterien unverzüglich herausnehmen. Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig reagiert, sind die Batterien leer und sollten beide gleichzeitig ausgetauscht werden.
- D. Im Allgemeinen haben die mitgelieferten Batterien eine Lebensdauer von ca. 6 Monaten. Dies hängt selbstverständlich von der Häufigkeit der Benutzung und der benutzten Funktionen ab.

## Benutzen der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor Ihres DVD-Home Theater-Systems. Sobald die Fernbedienung das Signal erhalten hat, reagiert das Gerät auf die gedrückte Tastenfunktion. Die Beschreibung dieser Anleitung beruht auf den jeweiligen Tasten des Gerätes.

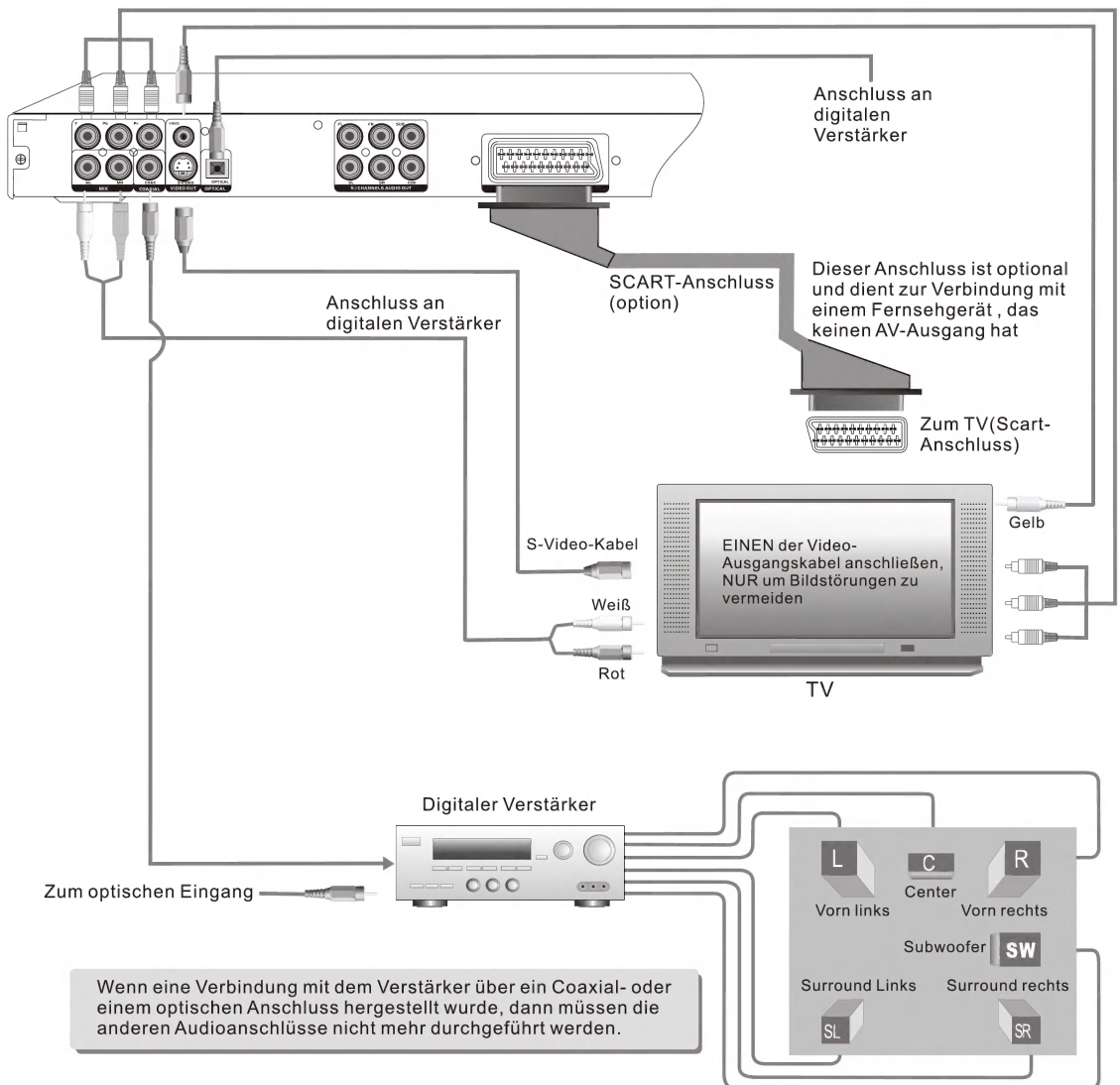
## Anmerkung:

- A. Das Gerät niemals an einem Ort aufstellen, der direkter Sonnenbestrahlung oder anderen starken Lichtquellen, wie z. B. Neonlicht, ausgesetzt sind, sonst könnte es zu Fehlfunktionen der Fernbedienung kommen.
- B. Bei gleichzeitiger Verwendung anderer Fernbedienungen im selben Raum oder wenn dieses Gerät in der Nähe eines anderen Gerätes mit Infrarotstrahlen benutzt wird, kann es zu Funktionsstörungen der Fernbedienung kommen.
- C. Niemals einen Gegenstand auf der Fernbedienung ablegen, sonst könnte es zum versehentlichen Drücken von Funktionstasten und damit zum Verbrauch der Batterien kommen.
- D. Kein farbiges Glas oder sonstiges vor bzw. über das Gehäuse stellen, sonst könnte es zu Funktionsstörungen der Fernbedienung kommen.
- E. Jedes Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Sensor bildet eine Sperre und die Fernbedienung kann nicht funktionieren.
- F. Die Bedienreichweite zwischen der Fernbedienung und dem Gerät darf nicht mehr als 5 Metern betragen. Wenn die Bedienreichweite kürzer wird, sollten Sie die Batterien auswechseln.

# SYSTEMANSCHLUSS

## 1. Systemanschluss

**⚠ NIEMALS** das Netzkabel mit der Steckdose verbinden, bevor die Systemanschlüsse nicht beendet sind.





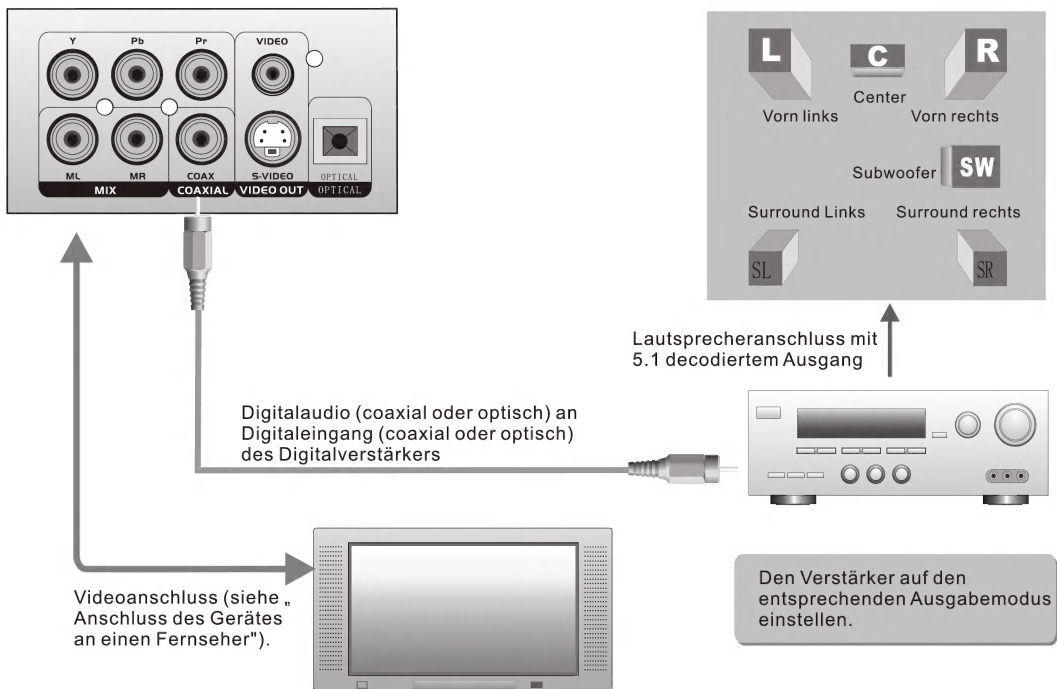
# SYSTEMANSCHLUSS

## 2. Systemanschluss an einen Verstärker

### a. Verbindung mit einem Stereoverstärker

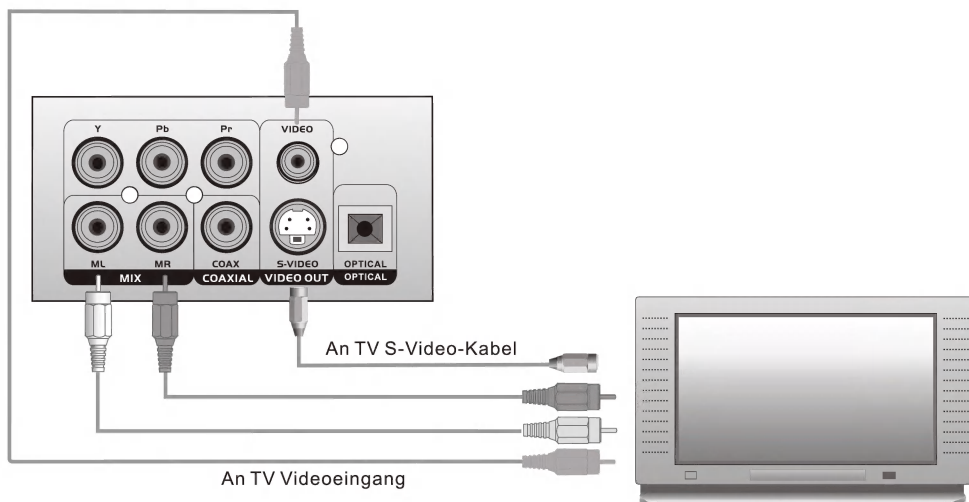


### b. Digitalaudio an Digitaleingang des Digitalverstärkers

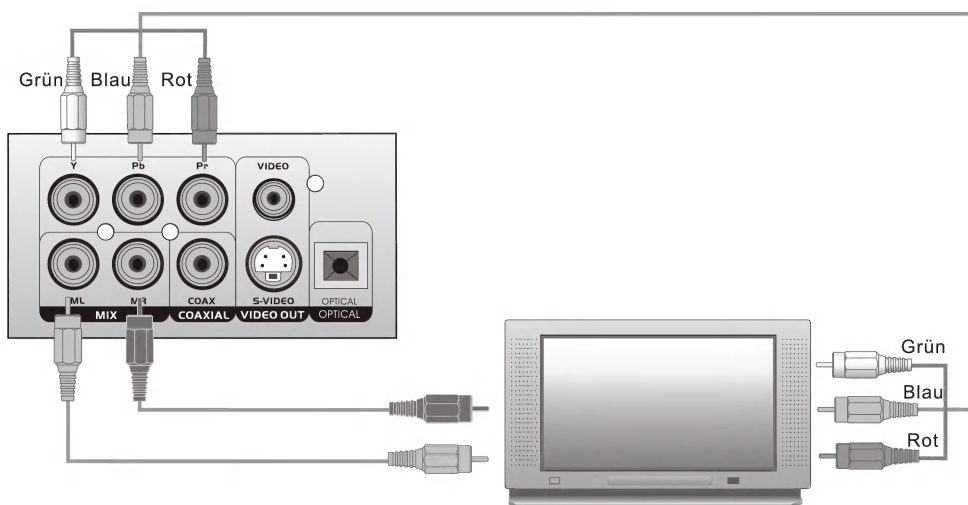


# SYSTEMANSCHLUSS

## 3. Systemanschluss an ein TV-Gerät



Anschlussbild 1



Anschlussbild 2

- 1 Der Player verfügt über Composite A/V-Anschlüsse auf der Geräterückseite. Ihr TV benötigt mindestens ein Paar dieser A/V-Eingänge. Das mit dem Player gelieferte Kabel wird mit dem A/V Anschluss Ihres Players und den Eingängen in Ihrem TV verbunden.
- 2 Zum Anzeigen des DVD-Signals, drücken Sie bitte die Taste "AV/TV" auf dem Fernseher oder seiner Fernbedienung, um den TV-Modus auf einen der A/V-Signale umzuschalten. Ihr TV sollte mehr als nur einen A/V-Eingang haben.
- 3 Der Player ist zur Stereowiedergabe geeignet. Um einen vollen 2-Kanal-Ton zu erzielen, ist ein Stereo-TV oder A/V-Empfänger erforderlich. Allerdings kann auch ein Mono-TV benutzt werden, der mindestens ein Paar A/V-Anschlüsse hat. Die A/V-Eingänge in einem Mono TV haben nur einen Audioeingang für Monoklang. Sie können den linken oder rechten Audiokanal vom DVD Composite Audioausgang an den TV-Audioeingang anschließen

# GRUNDFUNKTIONEN

## 1. Einschalten des TV und des DVD-Players.

Den Ein-/Ausschalter auf dem Player oder der Fernbedienung drücken und "Read" erscheint auf dem Fernsehbildschirm. Ist keine Disc im DVD-Player eingelegt, dann erscheint "No Disc" auf dem Fernsehbildschirm.

## 2. Einlegen einer Disc

Die Taste Open/Close auf der Fernbedienung oder auf der Fernbedienung oder EJECT auf der Vorderseite des DVD-Players drücken und "Open" erscheint auf dem Fernsehbildschirm. Dann vorsichtig eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in die Disc-Schublade einlegen (bei doppelseitigen Discs, ist es gleich, welche Seite sie nach oben legen) und erneut die Taste Open/Close drücken, um die Disc-Schublade zu schließen. "Close" erscheint auf dem Fernsehbildschirm und der Player beginnt mit dem Einlesen der Disc. Die Disc beginnt automatisch mit der Wiedergabe. (Hinweis: Bei manchen Disc-Typen muss nach dem Einlesen der Disc zur Wiedergabe erst die Taste Player oder Enter gedrückt werden).

## 3. Discwiedergabe

Der Inhalt jedes Discmenüs hängt davon ab, wie die Disc angelegt wurde und welche Funktionen sie beinhaltet. Das Disc-Menü schaltet sich sofort ein, sobald die Taste Menu gedrückt wird. Die Funktionen Wiedergabe und Pause können ebenso über die Pause-Taste auf der Fernbedienung umgeschaltet werden. Außerdem gibt es noch die Funktionen Menüwiedergabe, Titelwiedergabe, Sequenzwiedergabe, usw.

### a) Menüwiedergabe (kompatibel mit DVD, SVCD und VCD2.0-Discs)

I. Taste Menu drücken.

- Sobald eine DVD eingelegt wird, erscheint auf dem Fernsehbildschirm das DVD-Stammmenü.
- Wenn eine SVCD oder VCD 2.0 Disc eingelegt ist, dann wird das SVCD- oder VCD 2.0-Menü angezeigt (sofern PBC ausgeschaltet ist). (In diesem Augenblick die Taste PBC einmal drücken, um den aktuellen PBC-Status anzuzeigen).
- Jedes Mal, wenn eine SVCD oder VCD2.0-Disc eingelegt wird, schaltet sich die PBC-Funktion wieder ein.

II Wenn eine DVD eingelegt wird, dann können Sie mithilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt markieren. Wie bei SVCD oder VCD2.0 können Sie auch mithilfe der Zahlentasten einen Track zur Wiedergabe wählen.

III. Zum Aufrufen der markierten Menüoptionen die Taste Enter oder Play drücken.

IV. Zurück zum Stammmenü während der Wiedergabe: Bei Wiedergabe einer DVD, Taste Menu (PBC) drücken und Sie kommen zum Stammmenü zurück. Bei SVCD, VCD2.0 und eingeschalteter PBC-Funktion, können Sie über die Menu (PBC)-Taste wieder zum Menü zurückkehren.

V. Stop

- 1) Wird die Stop-Taste einmal gedrückt, dann wird die Wiedergabe unterbrochen. Gleichzeitig erscheint die OSD-Anzeige „Pre Stop“ auf dem Fernsehbildschirm. Zum Starten der Wiedergabe des nächsten Titels, zweimal die Stop-Taste drücken.
  - 2) In diesem Modus merkt sich der Player die Stelle, an der Sie die Wiedergabe unterbrochen haben und wenn Sie die Wiedergabe der Disc erneut starten, nimmt der DVD-Player die Wiedergabe ab der Stelle auf, an der Sie sie zuletzt gestoppt haben.
  - 3) Wenn Sie im Stop-Modus die Taste Play drücken, dann geht der Player in die Wiedergabe über.
- Zum Schutz der Disc sollten Sie während der Wiedergabe immer vor dem Drücken der Taste Open/Close zum Auswerfen der Disc zunächst die Taste Stop drücken. Nach dem Herausnehmen der Disc, erneut die Taste Open/Close zum Schließen der Schublade drücken.
  - Wenn der DVD-Player längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie auch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

## GRUNDFUNKTIONEN

### b) Titelwiedergabe (nur bei DVDs)

- I. Während der DVD-Wiedergabe die Taste Title drücken, um die DVD-Titel anzuzeigen.
- II. Mithilfe der Pfeiltasten können Sie den gewünschten Titel markieren. Drücken Sie dann zum Bestätigen die Taste Enter. Sie können den Titel aber auch direkt über die Zahlentasten aufrufen.
- III. Der DVD-Player beginnt mit der Wiedergabe von Kapitel 1 des gewählten Titels.

### c) Sequenzwiedergabe (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

- I. Wenn eine SVCD oder VCD-Disc eingelegt wird und die PBC-Funktion eingeschaltet ist, einmal auf PBC drücken und diese Funktion wird ausgeschaltet. Dann kann der Player Sequenzen wiedergeben. Wenn die Taste PBC zweimal gedrückt wird, dann schaltet sich PBC ein.
- II. Mit Ausnahme von SVCD- oder VCD-Discs geht der Player dann automatisch nach Drücken der Wiedergabetaste zur Sequenzwiedergabe über. Diese Funktion gilt für alle kompatiblen Discs.

### d) Programmwiedergabe (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

Die Programmwiedergabe ermöglicht die Speicherung der Reihenfolge, in der die Kapitel oder Titel abgespielt werden sollen. Sie können bis zu 16 Titel programmieren. Programm-Menü:

• DVD, JPEG Discs:

SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD-Discs:

PROG				
T	C	T	C	T
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

PLAY CLEAR

PROG			
1 [ - ]	5 [ - ]	9 [ - ]	13 [ - ]
2 [ - ]	6 [ - ]	10 [ - ]	14 [ - ]
3 [ - ]	7 [ - ]	11 [ - ]	15 [ - ]
4 [ - ]	8 [ - ]	12 [ - ]	16 [ - ]

PLAY CLEAR

- ✦ Wenn PBC aktiviert ist, dann wird diese Funktion während der Wiedergabe der Kapitel/Titel in der gespeicherten Reihenfolge ausgeschaltet.
- Je nach der markierten Option, können Sie auch mit den Zahlentasten die Kapitel/Titel direkt in der Reihenfolge eingeben, in der Sie sie abspielen wollen. Drücken Sie dann die Taste Play oder markieren Sie mithilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt „PLAY“ und drücken Sie zum Bestätigen auf Enter. Die Kapitel/Titel werden in der programmierten Reihenfolge abgespielt.
- ✦ Sie können maximal 16 Titel/Kapitel/Tracks programmieren.
- Je nach dem Richtungsanzeiger auf dem Menü können Sie mithilfe der Pfeiltasten den gewünschten Titel markieren.
- Wenn die Taste Program während der Programmwiedergabe gedrückt wird und der Inhalt auf dem Fernsehbildschirm erscheint, dann wird die Programmwiedergabe gestoppt. Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe zunächst die Taste Stop und dann Play drücken.
- **Anmerkungen:**
  - ✦ Zum Löschen des Programms, mithilfe der Pfeiltasten "CLEAR" markieren und Enter drücken.
  - ✦ Zum Ändern des Programms mithilfe der Pfeiltasten den zu ändernden
- Titel markieren und das neue Kapitel/Track eingeben.



## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

### 1. Trackwahl (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

- a) Bei der DVD-Wiedergabe mit den Zahlentasten im Menü oder auf der Titelseite die Tracks markieren. Während der DVD-Wiedergabe können Sie die Tracks auch durch direkte Eingabe der Titelnummer wählen.
- b) Bei einer SVCD- oder VCD-Disc, während der Sequenzwiedergabe die Zahlentasten zur Auswahl der Tracks drücken. (Während der Programmwiedergabe können Sie bei eingeschalteter PBC-Funktion nur die Taste Prev / Next (Vorherig/Nächste) zur Auswahl drücken.
- c) Bei CD, CD-G, HD-CD mithilfe der Zahlentasten die Tracks direkt eingeben.
- d) Während der Wiedergabe von JPEG-Discs mithilfe der Zahlentasten die verschiedenen Tracks auf der aktuellen Trackliste markieren.

**Anmerkungen:** Zur Auswahl der Tracks zwischen 1 und 10 die entsprechende Zahlentaste (1-9,10) drücken. Zur Auswahl der Tracks über die Zahl 10 hinaus, z.B. Track 15, müssen Sie zunächst die Zahl 1 und dann 5 drücken. Wenn der gewählte Track nicht verfügbar ist, dann ist die Eingabe nicht gültig.

### 2. Tracks überspringen (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

- a) Zum Vorspringen auf den Anfang des nächsten Titels/Kapitels/Tracks auf einer Disc, die Taste ►► auf der Fernbedienung drücken.
- b) Zum Zurückspringen auf den Anfang des vorherigen Titels/Kapitels/Tracks auf einer Disc, die Taste ◄◄ auf der Fernbedienung drücken.
  - Wenn das letzte Kapitel oder der letzte Track auf einer SVCD oder VCD mit der deaktivierten PBC-Funktion abgespielt wird, dann schalten Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste ►► aus. Wenn das erste Kapitel oder der erste Track abgespielt werden, dann schalten Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste ◄◄ aus. Im Stopp-Status haben die Tasten Next/Prev keine Wirkung.
  - Wenn eine DVD eingelegt ist, hängt es davon ab, welche Funktionen auf der Disc angelegt worden sind.

### 3. Multispeed-Wiedergabe im Schnelldurchlauf (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, JPEG Discs)

Sie können die Disc während der Wiedergabe vor- oder rückwärts durchsuchen.

- a) Zur Vorwärtssuche während der Disc-Wiedergabe die Taste ►► auf der Fernbedienung drücken. Diese Taste erneut drücken, um die Suchgeschwindigkeit zu erhöhen. Die schnelle Vorwärtssuche verfügt über vier Geschwindigkeitsstufen: x2, x3, x8, und x20. Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit. Wird die Taste fünfmal hintereinander gedrückt, dann wird diese Funktion deaktiviert und Sie kehren zur normalen Wiedergabe zurück.

Wenn Sie über die schnelle Vorwärtssuche an den Anfang des nächsten Titels/Kapitels kommen, dann wird die normale Wiedergabe fortgesetzt. Während Sie über die schnelle Vorwärtssuche während der Wiedergabe von SVCD oder VCD mit aktiviertem PBC an den Anfang des nächsten Track kommen, wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

- Drückt man die Wiedergabetaste, kehrt man zur normalen Wiedergabe zurück.
  - Während der Wiedergabe einer CD, HD-CD, erfolgt trotz einer Vorspulgeschwindigkeit von F.F X 2 eine Tonausgabe.
- b) Zur Rückwärtssuche während der Disc-Wiedergabe die Taste ◄◄ auf der Fernbedienung drücken. Diese Taste erneut drücken, um die Suchgeschwindigkeit zu erhöhen. Die schnelle Rückwärtssuche verfügt über vier Geschwindigkeitsstufen: x2, x3, x8, und x20. Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit. Wird die Taste fünfmal hintereinander gedrückt, dann wird diese Funktion deaktiviert und Sie kehren zur normalen Wiedergabe zurück.



## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Wenn Sie über die schnelle Rückwärtssuche an den Anfang des vorherigen Titels/ Kapitels kommen, dann wird die normale Wiedergabe fortgesetzt. Während Sie über die schnelle Rückwärtssuche während der Wiedergabe von SVCD oder VCD mit aktiviertem PBC an den Anfang des vorherigen Track kommen, wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

- Drückt man die Wiedergabetaste, kehrt man zur normalen Wiedergabe zurück.
- Während der Wiedergabe einer CD, HD-CD, erfolgt trotz einer Rückspulgeschwindigkeit von F.F X 2 eine Tonausgabe.

### 4. Zeitlupenwiedergabe (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD)

Während des Films die Taste Slow drücken und der Zeitlupenmodus wird eingestellt.

Während der Wiedergabe die Taste Slow auf der Fernbedienung drücken. Zur Wiedergabe in einer höheren Geschwindigkeitsstufe diese Taste erneut auf der Fernbedienung drücken. Die Zeitlupenwiedergabe verfügt über sechs Geschwindigkeitsstufen. 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7. Bei jedem Druck auf diese Taste verringert sich die Wiedergabegeschwindigkeit. Wenn Sie die Taste siebenmal drücken, kehren Sie wieder zur normalen Wiedergabe zurück.

Drückt man die Wiedergabetaste, kehrt man zur normalen Wiedergabe zurück.

### 5. Wiederholungsfunktion (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

Während der Wiedergabe die Taste Repeat einmal drücken und die Anzeige mit dem aktuellen Wiederholungsmodus erscheint.

- a) Bei der Sequenzwiedergabe einer SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Disc, erneut die Taste Repeat drücken, um den Wiederholungsmodus zu aktivieren. Die Taste auf der Fernbedienung erneut drücken, um zum nächsten Repeatmodus umzuschalten. Es gibt drei Optionen: Off (Aus) Track Repeat (Trackwiederholung), und Disc Repeat (Discwiederholung). Bei jedem Tastendruck wird auf eine andere Option umgeschaltet. Wenn Sie diese Taste viermal drücken, dann wird der Wiederholungsmodus deaktiviert (Off).
- b) Bei der DVD-Wiedergabe die Taste Repeat erneut drücken, um den Wiederholungsmodus einzuschalten. Es gibt drei Optionen: Off (Aus) Track Repeat (Trackwiederholung), und Disc Repeat (Discwiederholung). Bei jedem Tastendruck wird auf eine andere Option umgeschaltet. Wenn Sie diese Taste viermal drücken, dann wird der Wiederholungsmodus deaktiviert (Off).
- c) Bei der JPEG-Wiedergabe die Taste Repeat erneut drücken, um den Wiederholungsmodus einzuschalten. Es gibt vier Optionen: Off (Aus) Track Repeat (Trackwiederholung), Directory Repeat (Verzeichniswiederholung) und Disc Repeat (Discwiederholung). Bei jedem Tastendruck wird auf eine andere Option umgeschaltet. Wenn Sie diese Taste fünfmal drücken, dann wird der Wiederholungsmodus deaktiviert (Off).

### 6. Displayfunktion (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, JPEG-Discs)

- a) Laden und Wiedergabe von DVDs (doppelseitig)
  - Einmal die Taste Display drücken, um die erste Seite anzuzeigen:  
"Disctyp, Titel \* / \* (aktueller Titel/Gesamttitelanzahl), Kapitel \* / \* (aktuelles Kapitel/ Gesamtkapitelzahl). Abgelaufene Disczeit".
  - Die Taste erneut drücken, um die zweite Seite anzuzeigen:  
Language (Sprache) \* / \* (Seriennummer der Wiedergabesprache/Anzahl der möglichen Sprachen) oder Off (Aus), Language Type (Sprachtyp), Audio Type (Audiotyp), Subtitle (Untertitel) \* / \* (Seriennummer des angezeigten Untertitels/ Anzahl der möglichen Untertitel) oder Off (Aus), Angle (Kameraperspektive) \* / \* (Seriennummer der Kameraperspektive/Anzahl der möglichen Kameraperspektiven) oder Off (Aus).
  - Die Taste ein drittes Mal drücken und das Displaymenü wird ausgeblendet.

## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

### b) Einlesen und Wiedergabe von SVCDs (doppelseitig)

- Einmal die Taste Display drücken, um die erste Seite anzuzeigen: „Abgelaufene Trackwiedergabezeit“.
- Die Taste erneut drücken, um die zweite Seite anzuzeigen: „Language (Sprache) \* / \* (die Nummer der angezeigten Sprache/die Anzahl der möglichen Sprachen) oder Off (Aus),
- Die Taste ein drittes Mal drücken und das Displaymenü wird ausgeblendet.

### c) Einlesen und Wiedergabe von VCDs

- Einmal die Taste Display drücken, um die erste Seite anzuzeigen: "Disctyp, Track \* / \* (aktueller Track/Gesamttrackanzahl), Stummschaltung, PBC, Wiederholungsmodus, abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Tracks"
- Die Taste erneut drücken und das Displaymenü wird ausgeblendet.

### d) Einlesen und Wiedergabe von CD, CD-G, HD-CD, JPEG discs:

- Einmal die Taste Display drücken, um die erste Seite anzuzeigen: Abgelaufene Zeit des gerade gespielten Tracks.
- Diese Taste erneut drücken und das Displaymenü wird ausgeblendet.

## 7. Suchfunktion (bei DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD-Discs)

Sie können mit der Suchfunktion eine Titel-/Kapitel-/Tracknummer wählen oder zu einem bestimmten Punkt in einem Titel gehen. Drücken Sie zunächst die Taste Search auf der Fernbedienung, um die Titel-/Kapitel-/Tracknummer oder die Zeitoption anzuzeigen: Drücken Sie dann mithilfe der Zahlentasten die Nummer des Titels/Kapitels/Tracks ein, den Sie abspielen möchten oder aber die abgelaufene Zeit innerhalb dieses Titels. Drücken Sie nun zum Abspielen die Taste Enter. Wenn Sie zum Beispiel 01:23:56 eingeben, dann startet die Wiedergabe in einer Stunde, dreiundzwanzig Minuten und sechsundfünfzig Sekunden.

- Stimmt diese Eingabe nicht, dann erscheint die Fehlermeldung INVALID KEY auf dem Bildschirm.

### ANMERKUNGEN:

- I. Diese Funktion ist bei der Programmwiedergabe nicht möglich.
- II Wenn PBC eingeschaltet ist, dann wird diese Funktion automatisch bei der Suchwiedergabe ausgeschaltet.
- III. Bei der Wiedergabe von JPEG-Discs funktioniert die Suchfunktion nicht.

## 8. Ändern des Soundtracks (bei DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD-Discs)

Zum Anzeigen des eingestellten Soundtracks die Taste AUDIO drücken.

- a) Wenn man diese Taste drückt, kann man zwischen den Optionen hin- und herschalten.
- b) Die Taste auf der Fernbedienung erneut drücken, um zum nächsten Soundtrack umzuschalten.
  - I. Bei Wiedergabe einer SVCD oder VCD gibt es fünf Soundtracks: Stereo (L/R), L/L, R/R, L/L Auto A/D Detect, und R/R Auto A/D Detect. Bei jedem Tastendruck wird auf eine andere Option umgeschaltet. Wenn Sie diese Taste sechsmal drücken, kehrt man zum Stereosound zurück.
  - II Bei der Wiedergabe einer CD, CD-G, HD-CD Disc gibt es drei Optionen: Stereo (L/R), L/L, und R/R.

## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

### **Anmerkungen:**

Je nach Discinhalt, können Sie zur Wiedergabe mehrerer Antistrophen auf L/L Auto A/D Detect oder R/R Auto A/D Detect umschalten (Sie können aber auch auf der Disc mitsingen und Antistrophen erzeugen).

Bei der Wiedergabe eines VCD-Films, auf der zwei Sprachen angelegt sind, die Taste AUDIO drücken, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

### **9. Wechseln der Audiosprache (bei DVD, SVCD)**

Während der Wiedergabe einmal die Taste Language auf der Fernbedienung drücken und der Informationsstreifen zur Audiospracheinstellung erscheint. Wenn eine DVD oder SVCD mit mehreren Soundtracks angelegt ist, dann können Sie die Sprachfunktion benutzen, um zeitweise die Audiosprache zu wechseln (die Sprache des Soundtracks).

Diese 8 Sprachen sind möglich: Chinesisch, Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Lateinisch. Bei jedem Druck auf die Sprachtaste wird die Audiosprache umgeschaltet und die entsprechende Seriennummer erscheint auf dem Bildschirm. Zum Beispiel das Sprachsymbol: [1 English DTS 6CH] oder [Off] (die Sprachmöglichkeiten hängen von der Disc ab).

### **10. Untertitel (kompatibel mit DVD, SVCD-Discs)**

Drücken Sie einmal auf die Taste Subtitle der Fernbedienung und der Informationsstreifen für die Untertitелеinstellung erscheint. Wenn eine DVD oder SVCD mit Untertiteln angelegt ist, dann können Sie die Untertitelfunktion benutzen, um die Untertitel auf dem Bildschirm anzuzeigen. Werkseitig wurden die Untertitel deaktiviert. Zum Anzeigen der Untertitel erneut die Taste Untertitel drücken. Die Standardsprache mit der entsprechenden Seriennummer wird im Informationsstreifen angezeigt und die Untertitel erscheinen in dieser Sprache. Diese 8 Untertitelsprachen sind möglich: Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Lateinisch. Bei jedem Tastendruck wird auf eine Sprache umgeschaltet. Zum Beispiel das Sprachsymbol: [1 English DTS 6CH] oder [Off] (die Sprachmöglichkeiten hängen von der Disc ab). Zum Deaktivieren der Untertitel die Taste Untertitel drücken und es erscheint Subtitle Off auf dem Bildschirm.

### **11. Wechseln der Kameraperspektive (bei DVDs)**

Während der Wiedergabe einmal die Taste Angle auf der Fernbedienung drücken und das Symbol für die Kameraperspektiven erscheint. Einige DVDs sind mit mehreren Kameraperspektiven einer bestimmten Szene oder Bildfolge angelegt, sodass Sie mit der Taste Angle diese verschiedenen Blickwinkel anzeigen können.

Erneut die Taste Angle drücken, um die nächste Kameraperspektive zu wählen. Wenn mehrere Kameraperspektiven angelegt sind, dann zeigt das Kamerasymbol den aktuellen Blickwinkel mit einer Nummer sowie der Anzahl der verfügbaren Perspektiven an. Zum Beispiel: Kamerasymbol: [\* / \*] oder [Off] ; 1 / 4 bedeutet, dass nur eine Kameraperspektive angezeigt wird und dass vier verschiedene Perspektiven zur Verfügung stehen (diese Funktion hängt von der Disc ab). Wenn keine weiteren Kameraperspektiven möglich sind, dann wird Invalid Key (ungültig) angezeigt).

### **12. Stummschaltung (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)**



## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Wird die Taste MUTE gedrückt, kann man den Ton unterdrücken und es erscheint das Wort "MUTE" auf dem Bildschirm. Zur Wiederaufnahme des Tons diese Taste erneut drücken oder die Lautstärke erhöhen.

### Anmerkungen:

- Bei der Stummschaltung funktioniert auch das Mikrofon nicht.
- Wenn der Player eine Disc ohne Ton abspielt, drücken Sie die Taste Mute und versuchen Sie es nochmals.

### 13. Vergrößern eines Bildausschnittes (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD und JPEG-Discs)

a) Mit der Zoom-Funktion können Sie ein Bild vergrößern und sich innerhalb des Bildes bewegen. Drücken Sie nacheinander die Taste Zoom, um die Funktion zu aktivieren und wählen Sie den gewünschten Zoomfaktor: Zoom 2, Zoom 3, Zoom 4, Zoom 1/2, Zoom 1/3, Zoom 1/4, Zoom Off (Aus).

### Anmerkungen:

- Diese Funktion ist deaktiviert, sobald das Disc-Menü erscheint.
- b) Mithilfe der Pfeiltasten können Sie sich über den Bildschirm bewegen, wenn Sie den Zoomfaktor 1, 2 oder 3 eingestellt haben.

### 14. Wiederholen eines bestimmten Abschnitts auf der Disc (kompatibel mit DVD, CD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD Discs)

- a) Während der normale oder der schnellen Wiedergabe, einmal die Taste A-B drücken und REPEAT A erscheint auf dem Bildschirm. Dies bedeutet den Start der zu wiederholenden Schleife.
- b) Während der normale oder der schnellen Wiedergabe, erneut die Taste A-B drücken und REPEAT A-B erscheint auf dem Bildschirm. Dies bedeutet das Ende der Schleife.
- Diese Schleife läuft vom eingestellten Startpunkt A bis zum Endpunkt B, kehrt wieder um, etc.
- c) Zum Deaktivieren des A-B-Wiederholungsmodus erneut die Taste A-B drücken. Bei der Wiedergabe einer SVCD, VCD oder CD können Sie einen bestimmten
- Abschnitt nur innerhalb eines Tracks wiederholen. Wenn das nächste Track beginnt, schaltet sich die A-B-Wiederholung automatisch ab.
  - Bei der Wiedergabe einer DVD können Sie einen bestimmten Titel oder ein Kapitel wiederholen.

### 15. STEP-Funktion (kompatibel mit SVCD, VCD, CD-G, HD-CD, Discs)

Taste STEP drücken, um das Bild schrittweise vorzuschieben. Taste PLAY drücken, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

### 16. Lautstärke einstellen (kompatibel mit DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, JPEG-Discs)

Sie können die Lautstärketaste auf der Vorderseite des Fernsehgerätes oder des Verstärkers drücken, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Wenn Sie die Taste Vol+ auf der Fernbedienung drücken, können Sie den Ton verstärken, wobei ein Druck auf die Taste Vol- den Ton verringert.

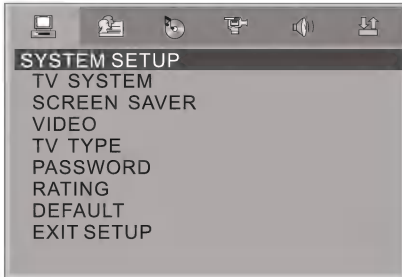
### Anmerkungen:

- Während der Wiedergabe von DVD PCM ist diese Funktion deaktiviert.

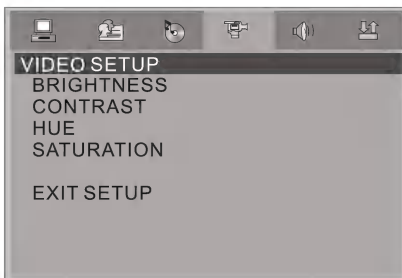
# BILD- UND TONEINSTELLUNGEN

## 1. Allgemeine Schritte zur Einstellung

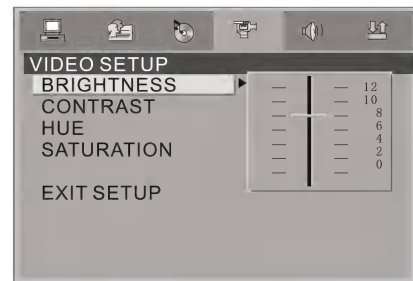
- a) Drücken Sie die Setup-Taste und das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm. Wenn das Hauptmenü erscheint, wird das DVD-System automatisch in den Pausemodus versetzt.



- b) Mit den linken und rechten Pfeiltasten die gewünschte Option markieren, dann mit den Auf-/Ab-Pfeiltasten diese Seite aufrufen. Wenn Sie beispielsweise die Videoseite einstellen möchten, dann drücken Sie die rechte Pfeiltaste, um die Option Video zu markieren und die Videoeinstellungsseite erscheint auf dem Bildschirm.



- c) Zum Markieren der gewünschten Option die Pfeiltaste nach unten drücken. Drücken Sie zur Auswahl Enter oder die Pfeiltaste nach rechts und die Auswahlmöglichkeiten zu dieser Option erscheinen auf der rechten Seite. Zum Markieren der Option BRIGHTNESS (Helligkeit) drücken Sie die Pfeiltaste nach unten und Enter zur Bestätigung dieser Auswahl, dann erscheinen die Einstellungsmöglichkeiten zur Helligkeit auf der rechten Seite.



- d) Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Exit Setup-Option, bestätigen Sie dann mit Enter oder drücken Sie erneut auf die Setup-Taste, um das Setup-Menü zu verlassen.

### Anmerkungen:

- Wenn Sie während der Einstellungen auf eine der folgenden Tasten drücken, dann wird das Setup-Menü deaktiviert, aber die vorgenommenen Änderungen werden gespeichert: Subtitle, FWD, REV, Vol +/-, PBC, Title/Return, Play/Pause, Stop, Step, Audio, Next, Prev, Search, Slow, Zoom, Program, Repeat, A-B, Angle, 3D, Display, Mute, Setup.

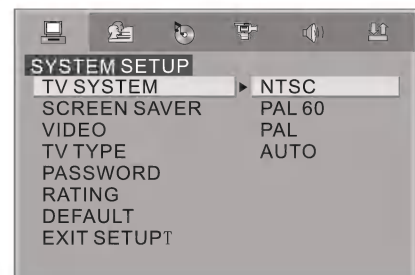
## 2. Einführung in die Optionen des Setup-Menüs

### a) SYSTEMEINSTELLUNGEN

#### + TV SYSTEM (TV-FARBSYSTEM)

Je nach dem Farbsystem Ihres Fernsehgerätes können Sie eine der

- folgenden Optionen wählen:  
AUTO: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen
- Multisystem-TV angeschlossen ist.  
NTSC: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen NTSC-
- TV angeschlossen ist.  
PAL: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen PAL-TV
- angeschlossen ist.  
PAL 60: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen PAL60-TV angeschlossen ist.  
Die werkseitige Einstellung ist NTSC.



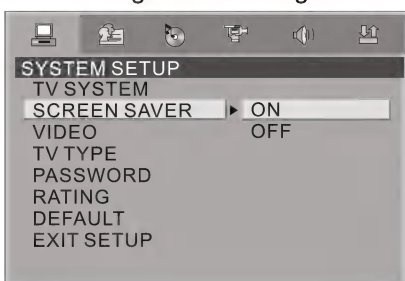


## BILD- UND TONEINSTELLUNGEN

### ✦ SCREEN SAVER (BILDSCHIRMSCHONER)

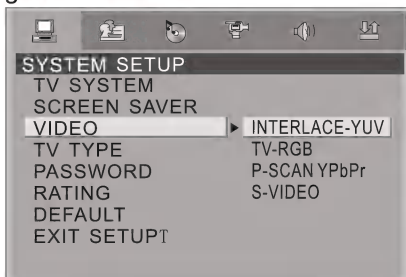
Wenn der Bildschirmschoner aktiviert ist und sich der DVD-Player im Stopp-, Open- oder No Disc-Zustands befindet oder wenn ein Bild für mehr als 60 Sek. eingefroren wird, dann wird der Bildschirmschoner angezeigt. Diese Funktion kann den Bildschirm vor dem Einbrennen des Bildes bewahren.

- ON: Wählen Sie diese Einstellung zum Aktivieren des Bildschirmschoners.
  - OFF: Wählen Sie diese Einstellung zum Deaktivieren des Bildschirmschoners.
- Die werkseitige Einstellung ist ON.



### ✦ VIDEO

- Interlace-YUV: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player über ein Y-, Cb- oder Cr-Videokabel an einen Fernseher angeschlossen ist.
- TV-RGB: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player über ein SCART-Kabel oder einem Composite-Videokabel an den Fernseher angeschlossen ist.
- P-SCAN Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player über ein Y-, Cb- oder Cr-Videokabel an einen Fernseher angeschlossen ist.
- S-VIDEO: Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player über ein Y-, Cb- oder Cr-Videokabel an einen Fernseher mit progressive scan angeschlossen ist.



### Anmerkungen:

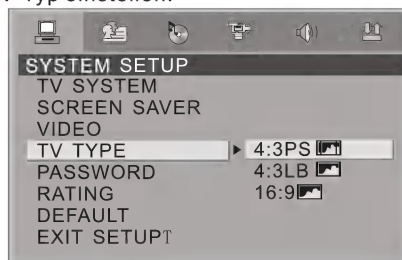
- Wenn Ihr DVD-Player über einen Composite-Ausgang verfügt, können Sie auch diese Einstellung wählen.
- Wählen Sie TV-RGB / R-SCAN, wenn Ihr DVD-Player an ein Fernsehgerät mit progressive scan angeschlossen ist.  
Die Werkseinstellung ist TV-RGB.

### ✦ TV-FORMAT

- 16:9 Breitbildschirm Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen Breitbildschirmfernseher angeschlossen ist. Wenn Sie diese Einstellung wählen und kein Breitbildschirm-TV haben, dann erscheinen die Bilder auf dem Bildschirm unter Umständen aufgrund der vertikalen Komprimierung verzerrt.
- 4:3 LB (Letter box) Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen Breitbildschirmfernseher angeschlossen ist. Sie sehen dann die Filme im Originalbildverhältnis (Höhe-Breite-Verhältnis). Sie werden den gesamten Rahmen des Films sehen, wird aber auf dem Bildschirm vertikal kleiner erscheinen. Der Film erscheint mit schwarzen Streifen oben und unten auf dem Bildschirm.
- 4:3 PS (Pan & Scan) Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Ihr DVD-Player an einen Breitbildschirmfernseher angeschlossen ist. Sie können den Film auf dem gesamten Bildschirm sehen. Das bedeutet, dass Teile des Bildes (linke und rechte Ecke) nicht gesehen werden können.

### Anmerkungen:

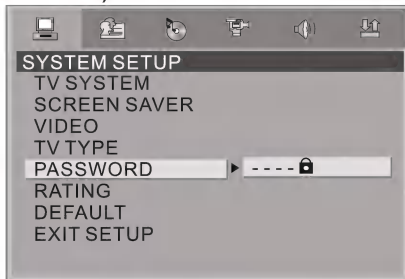
- \* Das Bildanzeigeverhältnis hängt vom angelegten Discformat ab. Manche Discs können Filme nicht in allen, von Ihnen ausgewählten Bildformaten anzeigen.
- \* Wenn Sie eine Disc abspielen, die im 4:3-Format auf einem Breitbildschirm-TV aufgenommen worden ist, dann erscheinen schwarze Streifen links und rechts vom Bildschirm.
- \* Sie müssen die Bildschirmeinstellungen je nach TV-Typ einstellen.



## BILD- UND TONEINSTELLUNGEN

### ✦ PASSWORD (Kennwort)

Die Kennwort-Option ist zunächst einmal gesperrt und Sie können keine Einstellungen an den Freigabeklassen vornehmen oder das Kennwort ändern. Um die Funktion der Freigabeklassen zu aktivieren, muss der Kennwortmodus eingeschaltet sein. Wenn Sie die Freigabeklassen einstellen wollen, müssen Sie das werkseitig eingestellte Kennwort eingeben, welches 8888 lautet und dann zum Bestätigen Enter drücken. Zum Ändern des Kennworts werden Sie aufgefordert, zunächst das alte und dann das neue einzugeben. Geben Sie eine vierstellige Zahl ein (diese ist dann Ihr Kennwort).

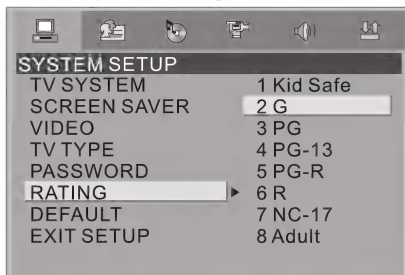


### ✦ RATING (Kindersicherungsstufe)

Die Funktion der Freigabeklassen ist ein System zum Einteilen der Filme in Kategorien. Diese funktionieren nur mit DVDs, bei denen solche Freigabeklassen angelegt worden sind. Dadurch kontrollieren Sie die Kategorien der DVDs, die Ihre Familie anschaut. Die werkseitige Einstellung ist ADULT.

#### Anmerkungen:

- Wenn die Kennwortoption gesperrt ist, können Sie diese Freigabebeschränkungen nicht sehen, denn sie funktionieren nur, wenn die Kennwortoption entriegelt ist.

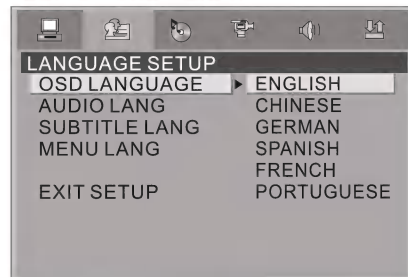


### ✦ DEFAULT (Werkseinstellung)

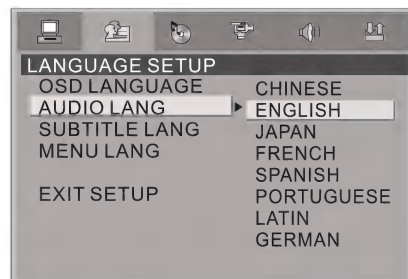
Wählen Sie diese Option, um alle Einstellungen wieder auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzustellen.

### b) LANGUAGE SETUP (Spracheinstellung)

- ✦ Markieren Sie die Option OSD LANGUAGE und drücken Sie die Pfeiltaste, um die gewünschte OSD-Sprache auszuwählen. Drücken Sie zum Bestätigen auf Enter und die Bildschirmanzeigen erscheinen in dieser Sprache. Es stehen 8 OSD-Sprachen (Bildschirmanzeigen) zur Auswahl: Chinesisch, Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Lateinisch.

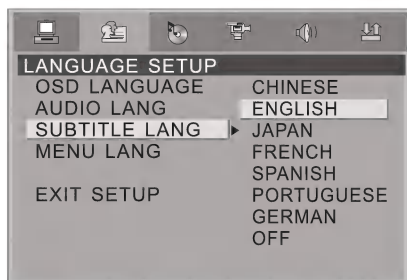


- ✦ Markieren Sie die Option AUDIO LANG und drücken Sie die Pfeiltaste, um die gewünschte Audiosprache auszuwählen. Zum Bestätigen ENTER drücken. Ist diese Sprache auf der abgespielten Disc angelegt, dann erfolgt die Audioausgabe in dieser Sprache. Es stehen 8 Audiosprachen zur Auswahl: Chinesisch, Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Lateinisch.



- ✦ Markieren Sie die Option SUBTITLE LANG und drücken Sie die Pfeiltaste, um die gewünschte Audiosprache auszuwählen. Zum Bestätigen ENTER drücken. Ist diese Sprache auf der abgespielten Disc angelegt, dann erfolgt die Anzeige der Untertitel in dieser Sprache. Es stehen 8 Untertitelsprachen zur Auswahl: Chinesisch, Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Aus.

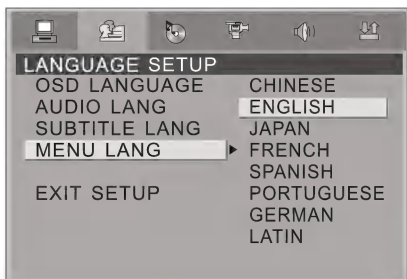
## BILD- UND TONEINSTELLUNGEN



- ✦ Markieren Sie die Option MENU LANG und drücken Sie die Pfeiltaste, um die gewünschte Menüsprache auszuwählen. Zum Bestätigen ENTER drücken. Wenn die Disc, die Sie gerade abspielen, mit der gewünschten Sprache angelegt ist, dann werden die Untertitel in dieser Sprache angezeigt. Diese 8 Sprachen sind möglich: Chinesisch, Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch und Aus.

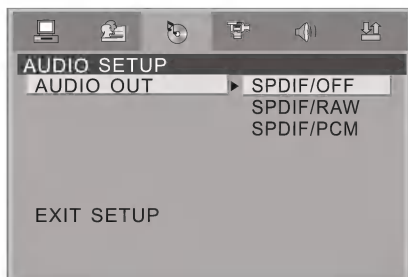
### Anmerkungen:

- Wenn Ihre Lieblingssprache nicht verfügbar ist, dann wird die Standardsprache angezeigt.
- Die Standardsprache Ihres DVD-Players ist Chinesisch.



### c) AUDIOEINSTELLUNG

Nachstehend werden die einzelnen Audioeinstellungen erläutert.



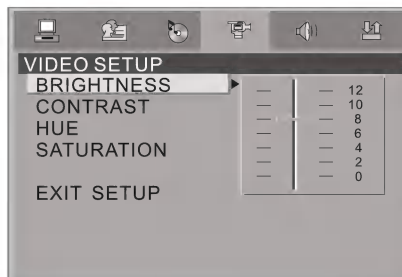
Markieren Sie die Option AUDIO OUT und drücken Sie die Pfeiltaste, um den gewünschten Audioausgang auszuwählen. Zum Bestätigen ENTER drücken. Es gibt 3 Audioeinstellungen: SPDIF/OFF, SPDIF/RAW und SPDIF/PCM.

- SPDIF/OFF: Von der Coaxialausgangsbuchse und der optischen Ausgangsbuchse wird kein Signal ausgegeben.
- SPDIF/RAW: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr DVD-Player über ein Coaxialkabel oder ein optisches Kabel an einen Verstärker angeschlossen ist. Bei der Wiedergabe einer in Dolby Digital, DTS und MPEG aufgenommenen Disc, werden die entsprechenden Digitalsignale vom Coaxialausgang oder dem Optischen Ausgang ausgegeben. Die digitalen Ausgangsbuchsen des Players dienen für einen Anschluss an einen Dolby Digital, DTS, oder MPEG-Receiver oder Decoder.
- SPDIF/PCM: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr DVD-Player an einen digitalen 2-Kanal Stereoverstärker angeschlossen ist. Bei der Wiedergabe einer im Dolby Digital und MPEG Audioformat aufgenommenen Disc, werden die Tonsignale in ein 2-Kanal PCM-Signal umgewandelt und aus dem Coaxialausgang oder dem optischen Ausgang ausgegeben.

### d) BILDEINSTELLUNG

#### ✦ HELLGKEIT

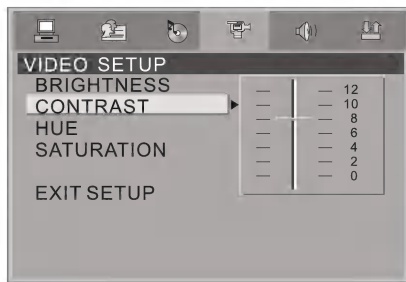
Mit den Auf/Ab-Pfeiltasten können Sie die Option durchlaufen und die Helligkeit einstellen.



#### ✦ CONTRAST (KONTRAST)

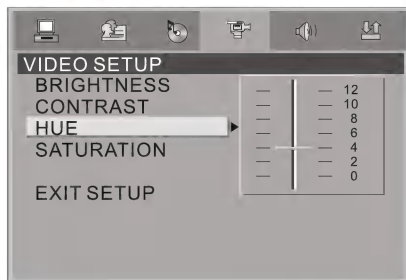
Mit den Auf/Ab-Pfeiltasten können Sie die Option durchlaufen und den Kontrast einstellen.

## BILD- UND TONEINSTELLUNGEN



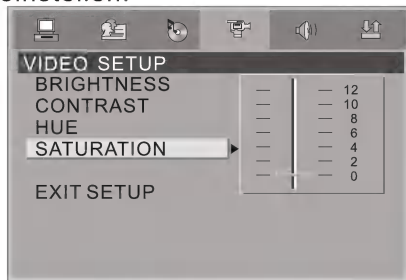
### ✦ HUE (Farbton)

Mit den Auf/Ab-Pfeiltasten können Sie die Option durchlaufen und den Farbton einstellen.



### ✦ SATURATION (SÄTTIGUNG)

Mit den Auf/Ab-Pfeiltasten können Sie die Option durchlaufen und die Sättigung einstellen.



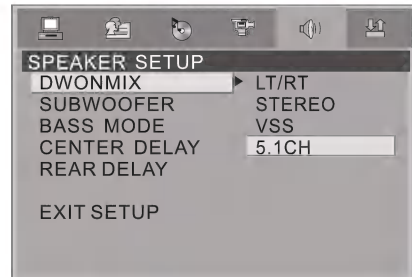
### a) LAUTSPRECHEREINSTELLUNG

#### ✦ DOWNMIX

Mit den Auf/Ab-Pfeiltasten können Sie die Option durchlaufen und den DOWNMIX einstellen.

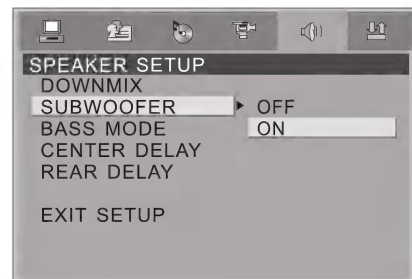
- LT/RT: Wählen Sie diese Einstellung und Sie kommen in den Genuss eines Klangs, als wären Sie im Kino, sofern der Originalfilmton auf der Disc im Pro Logic Dolby Digital-Format aufgenommen wurde.
- STEREO: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie Stereoklang möchten.

- VSS: Wählen Sie diese Einstellung, wenn eine mit 5.1-Kanal-Sound aufgenommene Disc abgespielt wird, dann hören Sie die künstlichen Surround-Soundtrackeffekte aus dem Hauptsoundtrack.
- 5.1CH: Wählen Sie diese Einstellungen zur Ausgabe des 5.1-Kanalsounds.



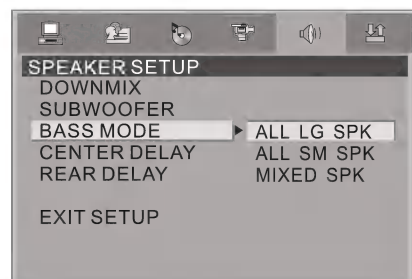
### ✦ SUBWOOFER

Hier gibt es zwei Möglichkeiten: OFF/ON (AUS/EIN) Wenn man EIN wählt, dann erfasst der Player automatisch den Subwoofer-Eingang und die Klanguabe erfolgt entsprechend. Wenn AUS gewählt wird, dann erfolgt die Klanguabe nicht über den Subwoofer.



### ✦ BASS-MODUS

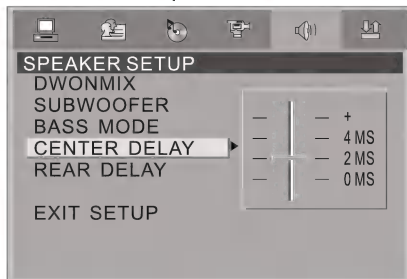
Hier gibt es drei Möglichkeiten: ALL LG SPK, ALL SM SPK, MIXED SPK. Hier können Sie die Lautstärke des Subwoofers einstellen.



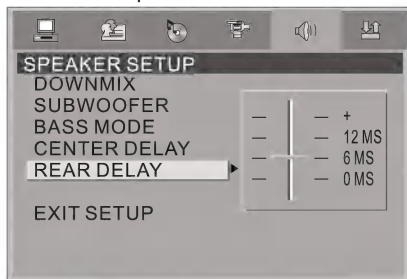


## BILD- UND TONEINSTELLUNGEN

- ✦ **CENTER DELAY (VERZÖGERTE AUSGABE DES CENTERLAUTSPRECHERS)**  
Hier können Sie die Verzögerung des mittleren Lautsprechers einstellen.



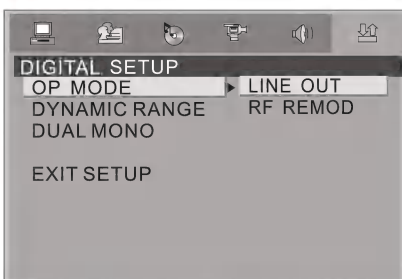
- ✦ **REAR DELAY (VERZÖGERTE AUSGABE DER HINTEREN LAUTSPRECHER)**  
Hier können Sie die Verzögerung der hinteren Lautsprecher einstellen.



### f) DIGITALE EINSTELLUNGEN

Nachstehend werden die einzelnen Bildeinstellungen erläutert.

- ✦ **OP-MODUS**
  - **LINE OUT:** Wählen Sie diese Einstellung, um das Eingangssignal darauf einzustellen. Diese Einstellung ist besonders für nachts geeignet, weil die Lautstärke dadurch vermindert wird.
  - **RF Remod** Diese Einstellung ist für tagsüber geeignet, da die Lautstärke höher ist.

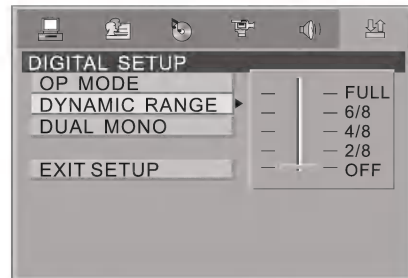


- ✦ **DYNAMIC RANGE:** Wenn LINE OUT gewählt ist, sollten Sie diese Einstellung zum Anpassen des Line Out-Verhältnisses und zum Erzielen eines anderen Effekts wählen.

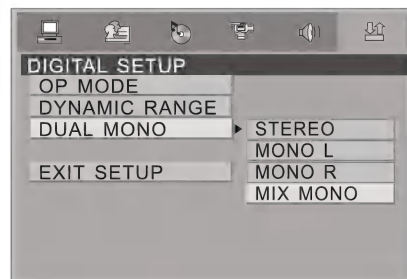
Wenn Sie auf FULL einstellen, dann ist der Spitzenwert des Audiosignals auf ein Minimum eingestellt und wenn Sie es auf OFF einstellen, dann befindet er sich auf dem Maximalwert.

#### ANMERKUNG:

Diese Option ist nur möglich, wenn die Option DOWNMIX auf OFF (AUS) eingestellt ist.



- ✦ **DUAL MONO (LINKS und RECHTS)**  
Wählen Sie diese Option, um die Monoausgabe im linken und rechten Lautsprecher einzustellen. Hier gibt es vier Möglichkeiten: STEREO, MONO L, MONO R und MIX MONO; Diese Option wird hauptsächlich für Karaoke benutzt.



### EINSTELLUNGEN

- Zum Schutz Ihres DVD-Players, sollten zwischen zwei aufeinanderfolgenden Betätigungen der Ein-/Ausschalttaste mindestens 30 Sekunden liegen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
- Der Player darf nur mit der auf dem Geräteschild gekennzeichneten Spannung betrieben werden.  
Ansonsten: Ansonsten funktioniert er nicht oder könnte beschädigt werden.
- Der Player dient nicht zur Wiedergabe mancher kodierter Discs.
- Sollte der Player die Wiedergabe versehentlich stoppen, schalten Sie das Gerät bitte wieder ein.



## FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr DVD-Player Störungen aufweist, prüfen Sie bitte nachstehende Tabelle mit Fehlerbehebungs-vorschlägen, bevor Sie den technischen Kundendienst bemühen.

STÖRUNG	URSACHE UND MÖGLICHE ABHILFE
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob das Netzkabel richtig in die Steckdose gesteckt wurde.</li> <li>• Prüfen, ob der Hauptstrom eingeschaltet wurde.</li> </ul>
Keine Disc-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine Disc eingelegt - Disc einlegen.</li> <li>• Disc wurde mit der falschen Seite eingelegt. Disc mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen.</li> <li>• Regionalcode der Disc stimmt nicht mit dem Gerät überein.</li> <li>• Die Kindersicherung auf der Disc ist höher eingestellt, als die Einstellung des Players.</li> <li>• Die eingelegte Disc hat nicht das richtige Format.</li> <li>• Schmutzige oder beschädigte Disc Disc reinigen oder eine andere Disc einlegen.</li> <li>• Vielleicht hat sich Kondensation im Geräte-inneren gebildet Entfernen Sie die Disc und lassen Sie das Gerät eine Stunde lang unbenutzt stehen, damit das Kondenswasser verdunstet.</li> </ul>
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob das Fernsehgerät Strom hat. Benutzen Sie die Fernbedienung, um das A/V Signal des DVD einzustellen.</li> <li>• Prüfen, ob die Systemanschlüsse richtig durchgeführt worden sind und festgezogen sind.</li> <li>• Prüfen, ob die Verbindungskabel beschädigt sind.</li> <li>• Disc reinigen.</li> <li>• Taste OPEN und dann PROGRAM und ZOOM drücken, um die Werkseinstellungen wieder einzustellen.</li> </ul>
Geräusch/ Verzerrte Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Disc ist schmutzig oder beschädigt. Disc reinigen oder eine andere Disc einlegen</li> <li>• Farbsystem des Fernsehgerätes richtig einstellen.</li> <li>• Versuchen Sie, den Player direkt an den Fernseher anzuschließen und nicht über beispielsweise einen Videorekorder.</li> </ul>
Bild nicht auf ganzem Bildschirm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie das Bildschirmformat aus dem EINSTELLUNGSMENÜ des Players, siehe hierzu Abschnitt "BILD- u. TONEINSTELLUNGEN" in dieser Anleitung.</li> <li>• Wählen Sie das Bildschirmformat aus dem DVD-Discmenü</li> </ul>
Fehlermeldung auf dem Bildschirm	<p>Folgende Mitteilungen erscheinen auf dem Bildschirm, falls es Probleme mit der eingelegten Disc gibt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WRONG REGIONAL DISC:</b> Regionalcode der Disc stimmt nicht mit dem Gerät überein.</li> <li>• <b>WRONG PASSWORD:</b> Der Player verweigert die Wiedergabe einer Disc mit einer Kindersicherungseinstellung, die höher als die des Players ist oder wenn das falsche Kennwort eingegeben wurde.</li> <li>• <b>WRONG DISC:</b> Der Player ist mit einem System zur automatischen Erfassung der Discqualität ausgerüstet. Wenn eine fehlerhafte oder beschädigte Disc eingelegt wird, dann spielt der Player diese mit einer niedrigeren Qualität ab oder er stoppt die Wiedergabe je nach Beschädigung der Disc.</li> </ul>
Fehlfunktionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sollte der Player nicht richtig funktionieren, ziehen Sie ihn aus der Steckdose und warten Sie ca. 30 Minuten. Nach 30 Minuten können Sie ihn wieder einschalten und er sollte dann wieder normal funktionieren.</li> </ul>

## FEHLERBEHEBUNG

STÖRUNG	URSACHE UND MÖGLICHE ABHILFE
Kein Titelsprung oder keine SUCHE möglich	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manche Discs sind so programmiert, dass sie dem Benutzer nicht erlauben, solche Funktionen durchzuführen, besonders zu Beginn der WARN-ABSCHNITTS.</li> <li>• Es ist nicht möglich ein einziges Kapitel mit der SKIP-Funktion zu überspringen.</li> </ul>
Kein Ton oder unvollständiger Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob TV und Verstärker eingeschaltet und richtig eingestellt worden sind.</li> <li>• Prüfen, ob TV und Verstärkerverbindung einwandfrei durchgeführt worden sind.</li> <li>• Die AUDIO-Taste drücken, um andere Audiotracks der Discs abzuspielen.</li> <li>• Prüfen, ob die STUMMSCHALTUNG am TV oder Verstärker eingeschaltet worden ist.</li> <li>• Während folgender Funktionen erfolgt keine Tonausgabe ZURÜCKSPULEN, WIEDERGABE/PAUSE/STEP/ZEITLUPE/SUCHE.</li> </ul>
Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.</li> <li>• Fernbedienung auf den Sensor im Player richten.</li> <li>• Prüfen, ob die Batterien in der Fernbedienung mit der richtigen Polung eingelegt worden sind.</li> <li>• Batterien der Fernbedienung auswechseln.</li> </ul>
Disctyp	DVD SVCD VCD CD MP3 WMA DVD+/-RW , DVD+/-R , CDRW , CDR JPEG

Sollten die im Folgenden beschriebenen Probleme oder Fehlfunktionen beim Betrieb Ihres Gerätes auftreten, versuchen Sie bitte zuerst, anhand dieser Fehlerhilfe das Problem zu lösen, sollte dies nicht zum Erfolg führen wenden Sie sich bitte an ein qualifiziertes Fachpersonal. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse des DVD-Players.

## TECHNISCHE DATEN

Videoformat	MPEG2
Audioformat	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2, LAYER 3
Signalausgabe	Farbsystem: PAL/NTSC Audiosystem : DOLBY DIGITAL, downmix stereo DOLBY DIGITAL, Digitalausgabe Video-Ausgang: 1 Vpp (bei 75 Ohm) Audio-Ausgang (Stereo): 2 Vpp
Frequenzgang	CD: 20 Hz-20 KHz (EIA) DVD: 20 Hz-22 KHz (48K) 20 Hz-44 KHz (96K)
S/N Verhältnis:	> 90 dB
THD	<0,05 %
Ausgangsbuchsen	Composite-Video-Ausgang S-Video-Ausgang: Component Video (Y PB Cr) Ausgang Digitaler Audioausgang: Coaxial/optisch SCART-Anschluss 5.1 Kanal Audioanschluss Downmix (L/R)
Leistungsaufnahme	AC 110 -240 V, 50/60 Hz 20W MAX
Abmessungen	430x255x38 mm

## Hinweis zur Entsorgung

- Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte] nicht mehr zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden. Sie müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin.
- Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.
- In Deutschland sind Sie gesetzlich [Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (ElektroG) vom 16. März 2005] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.
- Bitte informieren Sie sich über ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Ihrer Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe.



